



# PFARRBLATT der Dompfarre Bozen

Ausgabe vom 1. bis 30. November 2023

Jahrgang LXXI

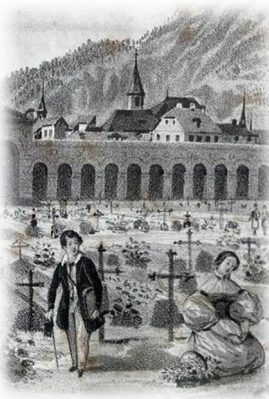
Nr. 11



Stahlstich-Bild  
von Josef Teplý (ca. 1835) aus „Album von Tirol“



## Liebe Pfarrgemeinde!



### Der kleine Friedhof im Bozner Dom

Die Aufregung war groß, als Anfang August dieses Jahres beim Auspumpen eines verstopften Abwasserkanals nördlich der Dompfarrkirche eine Schädeldecke und weitere menschliche Knochen zum Vorschein kamen. Polizei, Beauftragte der Spurensicherung und Vertreter des Amtes für Archäologie rückten an. Dass sich der Rummel rund um diesen „sensationellen und beunruhigenden Fund“, wie die Medien tags darauf schrieben, bald legen werde, war abzusehen, handelt es sich doch beim gesamten Areal rund um den Dom um den ehemaligen Pfarrfriedhof von Bozen.

Erstmals erwähnt ist der Friedhof rund um die Marienkirche im Jahre 1184. Nachdem 1547 südöstlich der Nikolauskirche (sie wurde durch die Bomben des 2. Weltkrieges zerstört) ein neuer Friedhof angelegt worden war, durfte ab 1562 in unmittelbarer Nähe der Pfarrkirche nicht mehr begraben werden. Am Allerseelentag des Jahres 1826 wurde südöstlich von Pfarrkirche und Propstei ein neuer klassizistischer Pfarrfriedhof mit Arkadengängen und Freskomalereien im Nazarener-Stil eingeweiht. Er erfüllte seinen Zweck bis zur Errichtung des heutigen Stadtfriedhofes in Oberau in den 1920er Jahren.

Daraufhin wurden die Gebeine der Toten exhumiert und in den neuen Friedhof übertragen. 1952 wurden auch die noch verbliebenen Arkaden abgetragen und 1973 auch die neogotische Friedhofskapelle beseitigt.

Von der alten Friedhofsanlage übriggeblieben sind noch einige Gedenktafeln, die an den Außenwänden der Propstei angebracht sind, das Peter-Mayr-Denkmal und die Lichthäuschen an der Süd- und Nordfassade der Dompfarrkirche.

Leider ging mit der Verlegung des Friedhofes auch der schöne alte Brauch verloren, dass die Gläubigen im Anschluss an den Messbesuch das Grab ihrer Angehörigen besuchen konnten, wie das heute noch in vielen rund um die Kirche angelegten Dorffriedhöfen möglich und üblich ist.

Als kleiner Ersatz wurde vor 15 Jahren im nördlichen Seitenschiff unserer Dompfarrkirche, gegenüber der Schmerzensmutter, eine Glasvitrine errichtet, in der regelmäßig die Bilder der Letztverstorbenen angebracht werden. Zu Recht hat sich vor Jahren eine Frau einmal bedankt „für diesen Kleinen Friedhof im Dom, der es mir möglich macht, so den alten liebgewordenen Brauch des Friedhofbesuches nach der Messe weiterzuführen“.

Die hl. Messe als Feier von Tod und Auferstehung Jesu ist nach wie vor die edelste Form, unserer Verstorbenen zu gedenken; eine geistliche Brücke, die Lebende und Verstorbene miteinander in Verbindung hält.

Ein aufrichtiges Vergelt's Gott gebührt dem Ehepaar Elisabeth und Alfred Pichler, die den „Kleinen Friedhof“ im Dom seit Jahren liebevoll pflegen und regelmäßig „aktualisieren“.

Allen die sich im vergangenen Jahr von einem lieben Menschen verabschieden mussten, gilt bes. in diesen Tagen von Allerheiligen und Allerseelen unsere Solidarität. Wir wollen sie und ihre Lieben in unser Gebet einschließen.

Bernhard Holzer, Dekan



*Die Toten sind nicht tot,  
sie sind nur nicht mehr sichtbar.*

*Sie schauen mit ihren  
Augen voller Licht  
in unsere Augen  
voller Trauer.*

*Augustinus*

## Übergabe Leitung der Pfarrcaritas Gruppe



Wenn es etwas gibt, das mich tief berührt, wenn ich an die Mitglieder der Pfarrcaritasgruppe denke, dann ist es das Vertrauen, das sie in den Herrn setzen, um in ihrer Arbeit gehört und unterstützt zu werden. Ich bewundere und schätze all das, was sie für unseren Nächsten tun. Als sie mich baten, die Gruppe zu koordinieren, konnte ich nicht anders als ja zu sagen. Sie haben mich von Anfang an in ihrer Mitte willkommen geheißen und mir sofort das Gefühl gegeben, 'zu Hause' zu sein.

Ich danke ihnen allen für das Vertrauen, das sie mir entgegengebracht haben, und in der Gewissheit, dass ich auf ihre unschätzbare Unterstützung zählen kann, habe ich diese Aufgabe von der scheidenden Leiterin Gabi Pichler übernommen.

Wir danken Dir, liebe Gabi von ganzem Herzen für die tolle Arbeit!

**Ich wünsche uns allen weiterhin eine gute Zusammenarbeit in Gottes Vertrauen.**

*Laura Paloschi*



## Caritas - Gebrauchtkleidersammlung am 11. November 2023 Hilfe für Menschen in Not in Südtirol

Nach 3 Jahren pandemiebedingter Pause findet heuer wieder die große Gebrauchtkleidersammlung der Caritas statt. Es werden Kleider, Haushaltswäsche, Schuhe (paarweise zusammengebunden) und Taschen, gesammelt. Das Material soll in sehr gutem, trockenem und sauberem Zustand, nicht Reparatur bedürftig sowie ohne Flecken und Löcher sein.

Ab Anfang November liegen die gelben Säcke in allen Kirchen der Dompfarre, in den Geschäften der Franziskanerbäckerei, den Bäckereien Trenker, Grandi und Hackhofer auf.

**An folgenden Sammelstellen können die gelben Säcke mit den Gebrauchtwaren abgegeben werden:**

- am **Samstag, 11.11.2023 im Hof des Kapuzinerklosters** – Eingang Kapuzinergasse 11, von 8:00 - 12:00 Uhr (kurze Parkmöglichkeit);
- **an der Pforte der Franziskanerkirche** von Mo 6.11. bis Fr 10.11. von 8:30 Uhr bis 10:30 Uhr;

- **beim Centro Giovanile/Jugendzentrum** Vintlerstraße: Mo 6.11. bis Fr 10.11. von 8:30 - 12:00 Uhr und von 16:00 - 18:00 Uhr;
- **nach den Messen in der Dominikanerkirche** am Sa.4.11. und So.5.11. und von Mo 6.11. bis Fr 10.11. von 17:00 - 19:00Uhr.

**Auf den Straßen werden keine gelben Säcke eingesammelt.**

Die Kleider gehen an die Abnehmerfirma FWS aus Bremen, die sie sortiert und auf dem weltweiten Gebrauchtkleidermarkt verkauft. Der Erlös aus dem Verkauf fließt in die Arbeit der Caritas für bedürftige Menschen im Lande ein.

**Caritas-Sonntag 2023:**

**Am 19. November 2023** findet in allen Pfarreien Südtirols der Caritas-Sonntag „**Not ist näher als du denkst**“ mit Augenmerk auf ältere, hilfsbedürftige Menschen statt. Die Gestaltung der Vorabendmesse um 18:00 Uhr am Samstag, 18.11. und des Gottesdienstes im Dom am Sonntag, 19.11.2023 um 10:00 Uhr übernimmt die Caritas-Gruppe Bozen Dom. Die Kollekte geht teils an die Diözesancaritas, teils an die Pfarrcaritas, immer um Menschen in Notsituationen zu helfen.



**Dankesfeier in der Grabeskirche**

Mit großer Freude wurde am Sonntag, 17.09. der Abschluss der Renovierungsarbeiten an der Grabeskirche gefeiert. Nachdem in den Jahren 2014 bis 2016 der Stationenweg zum Kalvarienberg vorbildlich restauriert worden war, konnte nun auch die im 17. Jahrhundert erbaute Grabeskirche rundum erneuert werden.

Mit einer Dankesfeier wurde das gelungene Werk gefeiert und allen großzügigen Sponsoren und Spendern und allen an der Renovierung beteiligten Planern, Handwerkern und Betrieben herzlich gedankt.



Weitere Fotos bis Ende November hier



## GOTTESDIENSTORDNUNG

**Sonn- und Festtage:** Dom: 18 Uhr (VA\*), 10 Uhr (19 Uhr ital.)

**Franziskanerkirche:** 9 Uhr (11.15 Uhr ital.); **Kapuzinerkirche:** 8 Uhr; **Deutschhaus:** 19 Uhr

**Herz-Jesu-Kirche:** 9 Uhr; **Dominikanerkirche (ital.):** 18.30 Uhr (VA), 8.30, 10.30 Uhr

**Werktage:** Dom: 8 Uhr (ital.), 9 Uhr (Radioübertragung im Kirchensender RGW)

**Franziskanerkirche:** 6.30 Uhr, 9 Uhr; **Kapuzinerkirche:** 7 Uhr

**Herz-Jesu-Kirche:** 8 Uhr, 9 Uhr (ital. von Mo-Sa); **Deutschhaus:** Di - Fr um 18.15 Uhr

**Täglich:** Andacht in Propsteikapelle um 17 Uhr (Radioübertragung im Kirchensender RGW)

**Beichtgelegenheiten im Territorium der Dompfarre:**

**Dom:** täglich von 17-18 Uhr; **Franziskanerkirche:** täglich von 8 -10 Uhr

**Herz-Jesu-Kirche:** täglich von 9 -11.30 Uhr und von 15 - 17.30 Uhr

(\*VA = Vorabend; ital. = italienische Sprache; m.G. = mit Gedenken)

---

### Mi 01.11.2023 ALLERHEILIGEN

10:00 Festgottesdienst

14:30 Wortgottesfeier am Friedhof mit Gräbersegnung  
durch Bischof Ivo Muser

17:00 Andacht

---

### Do 02.11.2023 ALLERSEELEN - Gebetstag um geistliche Berufungen

09:00 Eucharistiefeier für die Verstorbenen;

m.G. an Antonia Ebner und an Anton Engl, beide als Jahrtag,

m.G. an Konrad Obkircher, Eltern und Geschwister,

an Maria Profanter, Anselm Pernthaler und Toni Obexer,

an Alois und Notburga Thurner und Tochter Annemarie,

an Cilli Lercher und an Martina Tragust

---

### Fr 03.11.2023 Hl. Hubert, hl. Martin v. Porres, hl. Pirmin - Herz-Jesu-Freitag

09:00 Hl. Messe m.G. an Maria Heiss geb. Pircher als Jahrtag,

m.G. an die verstorbenen Priester, an Verst. der Fam. Trebo,

an Johann und Maria Mitterrutzner sowie

an verstorbene Geschw. Niedermair

---

### Sa 04.11.2023 Hl. Karl Borromäus, Bischof

09:00 Hl. Messe m.G. an Fritz Weber und an Walter Plattner, beide als

Jahrtag, m.G. an Ernst Knoll sowie

an Christine Nalin und Leb. der Fam. Nalin

18:00 Eucharistiefeier (VA) m.G. an alle in diesem Jahr  
Verstorbenen der Pfarrgemeinde

---

### So 05.11.2023 31. SONNTAG IM JAHRESKREIS

10:00 Eucharistiefeier

17:00 Andacht

---

### Mo 06.11.2023 Hl. Leonhard, Einsiedler

09:00 Hl. Messe m.G. an Waltraud und Otto Pizzinini sowie

an Fam. Karnutsch Winkler

---

### Di 07.11.2023 Hl. Willibrord, Glaubensbote

09:00 Hl. Messe m.G. an Christine Plieger als Jahrtag sowie

m.G. an Rosa und Josef Lutz und leb. und verst. Angehörige

**Mi 08.11.2023**

09:00 Hl. Messe m.G. an Karlheinz Grund als Jahrtag,  
m.G. an Anna, Hansjörg und Richard Zacher,  
an Josef und Ida Harder sowie  
an Maria, Klara und Monika Hochkofler

**Do 09.11.2023 WEIHETAG DER LATERANBASILIKA**

09:00 Hl. Messe m.G. an Konrad Obkircher, Eltern und Geschwister,  
an Dorothea Weger Gatterer und an Renate Brigl

**Fr 10.11.2023 Hl. Leo der Große, Papst und Kirchenlehrer**

09:00 Hl. Messe m.G. an Hochw. Oswald Gasser und  
an Karl und Olga Targa, alle als Jahrtag,  
m.G. an Verst. der Fam. Trebo sowie  
an Leb. und Verst. der Fam. Oberlechner und Mairunteregger

**Sa 11.11.2023 Hl. Martin, Bischof von Tours**

08:30 **Festliche Eucharistiefeier zum Patrozinium  
in St. Martin in Kampill**

09:00 Hl. Messe m.G. an Peter Steiner und an Peter Plattner, beide als  
Jahrtag sowie m.G. an Hanskarl Garbin und Oswald Gatterer

17:00 [Kindergottesdienst KiGo - Wortgottesfeier](#)

18:00 [Eucharistiefeier \(VA\)](#)

**So 12.11.2023 32. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

10:00 [Eucharistiefeier](#)

17:00 [Andacht](#)

**Mo 13.11.2023 Sel. Carl Lampert, Märtyrer**

09:00 Hl. Messe m.G. an Eliseo Osmieri und an Hans Vonmetz, beide  
als Jahrtag, m.G. an Simone Mitterstieler und verst. Angehörige,  
an Verstorbene der Familie Lechner und Palla,  
an Manuela Egger, Margareth Herbst, Maria Obwexer und  
zu Ehren der Muttergottes als Dank und Bitte

**Di 14.11.2023**

09:00 Hl. Messe m.G. an Hans und Pepi Klotzner,  
an Maria und Barbara Riegler, Diem und an Rosario Curcuruto

**Mi 15.11.2023 Hl. Albert der Große, Kirchenlehrer und hl. Leopold**

09:00 Hl. Messe m.G. an Rita Bewaller und an Sr. Alberta Pernter,  
beide als Jahrtag sowie m.G. an Sr. Maria Gabriela Eppacher

**Do 16.11.2023 Hl. Margareta**

09:00 Hl. Messe m.G. an Luisa Prasch geb. Malojer als Jahrtag

**Fr 17.11.2023 Hl. Gertrud von Helfta und hl. Florinus von Matsch**

09:00 Hl. Messe m.G. an Verst. der Fam. Trebo,  
an Leb. und Verst. der Fam. Gojer und Lamprecht sowie  
an Leb. und Verst. der Fam. Engl und Mairunteregger

- Sa 18.11.2023 Gebetstag für Betroffene von Macht-, Gewissens- und sexuellem Missbrauch - Weihetag der Basiliken St. Peter und St. Paul zu Rom**  
 09:00 Hl. Messe m.G. an Leo Soraruf als Jahrtag sowie m.G. an Maria Margesin und Leb. und Verst. der Fam. Pernthaler  
 18:00 Eucharistiefeier (VA)
- 
- So 19.11.2023 33. SONNTAG IM JAHRESKREIS  
 Welttag der Armen - Caritassonntag**  
 10:00 Eucharistiefeier  
 17:00 Andacht
- 
- Mo 20.11.2023**  
 09:00 Hl. Messe mit der Frauenkongregation; m.G. an Luise Geier, an Hochw. Alfred Frenes und an Else Wiedenhofer, alle als Jahrtag sowie m.G. an Waltraud und Otto Pizzinini
- 
- Di 21.11.2023 Gedenktag Unserer Lieben Frau in Jerusalem**  
 09:00 Hl. Messe m.G. an Josef Finatzer
- 
- Mi 22.11.2023 Hl. Cäcilia, Märtyrin**  
 09:00 Hl. Messe m.G. an Leb. und Verst. der Fam. Engl-Mairunteregger
- 
- Do 23.11.2023 Hl. Klemens I., Märtyrer und hl. Kolumban, Glaubensbote**  
 09:00 Hl. Messe nach Meinung
- 
- Fr 24.11.2023 Hl. Andreas Dung-Lac und Gefährten, Märtyrer**  
 09:00 Hl. Messe m.G. an Verst. der Fam. Trebo  
 18:00 Eucharistiefeier zum Patrozinium in der Kapelle auf Schloss Runkelstein
- 
- Sa 25.11.2023 Hl. Katharina von Alexandrien, Märtyrin**  
 09:00 Hl. Messe m.G. an Marianne Unterkofler Mair und Anton Mair  
 18:00 Eucharistiefeier (VA) *musikalisch gestaltet von der Stadtkapelle und Aufnahme der neuen Ministrant/inn/en (Opfersammlung)*
- 
- So 26.11.2023 CHRISTKÖNIGSSONNTAG - Cäcilienonntag**  
 10:00 Festgottesdienst *gestaltet von Domchor und Domorchester*  
 17:00 Andacht
- 
- Mo 27.11.2023**  
 09:00 Hl. Messe m.G. an Fritz Mumelter als Jahrtag
- 
- Di 28.11.2023**  
 09:00 Hl. Messe m.G. an Marianne, Hedwig, Waltraud und Theresia
- 
- Mi 29.11.2023**  
 09:00 Hl. Messe m.G. an Ennio Grazioli und Maria Bewaller
- 
- Do 30.11.2023 HL. ANDREAS - Gebetstag um geistliche Berufungen**  
 09:00 Hl. Messe m.G. an Verst. der Fam. Trebo sowie an Leb. und Verst. der Fam. Engl und Mairunteregger



## Requiem op. 48 von Gabriel Fauré

Passend in die Zeit um Allerseelen wird der Domchor Bozen, gemeinsam mit dem Kammerchor Leonhard Lechner, dem Domorchester Bozen sowie zwei Gesangssolisten, das **Requiem op. 48** von **Gabriel Fauré (1845-1924)** zum Erklängen bringen.

Das Requiem (die Totenmesse) ist eine Sonderform der Messe. Im 19. Jhdt. zeichneten Komponisten wie Verdi oder Berlioz eine hochdramatische Sicht des Todes. Faurés Requiem hingegen weicht in mehrerlei Hinsicht von der traditionellen Totenmesse ab.

Fauré verzichtet auf eine dramatisierende Darstellung des *Dies irae* und beschränkt sich auf die Vertonung von dessen letztem Vers, dem *Pie Jesu*.

Hingegen fügte er das *In paradisum* aus den Exequien hinzu.

Insgesamt war es Fauré ein Anliegen, ein friedvolles Bild des Todes zu zeichnen.

In vielen Passagen gleiten Moll-Klänge von Chor und Orchester in berührend stimmungsvolle Dur-Akkorde und lassen tröstend das Himmelreich erahnen.

U.a. wird auch das *Selig sind die Toten* vom ehemaligen Domkapellmeister Herbert Paulmichl aufgeführt.

Die Solisten sind Konrad Huber, Bariton und Stefanie Steger, Sopran.

Die Gesamtleitung liegt in den Händen von DKM Tobias Chizzali.

Das Konzert findet am **Samstag, 4. November um 18 Uhr** im Bozner Dom, zur Gestaltung der Gedenkfeier für die Verstorbenen der Pfarrgemeinde, statt.

Weitere Termine:

**Sonntag, 5. November 16 Uhr** als Konzert in der Grieser Stiftskirche

**Samstag, 11. November 18 Uhr** als Konzert im Brixner Dom

*Veronika Mair Tutzer*



## Der Gedenktag des Sel. Josef Mayr Nusser am 5. Oktober

wurde mit einer hl. Messe im Dom und einem anschließenden Frühstück im Kolpinghaus gefeiert.

Dabei trug Nicola Benussi Texte des Seligen vor, Seelsorgeamtsleiter Reinhard Demetz stellte das weitere Programm vor und Elisa Plaikner von der SKJ lud zum Poetry Slam- Workshop für Jugendliche am 25. November ein.



**FRAUEN  
HELFEN  
FRAUEN**

Die Organisation Frauen helfen Frauen Bozen EO bietet in Zusammenarbeit mit der Cusanus Akademie am **Fr 10.11. von 14:00-19:00 Uhr** und am **Sa 11.11. von 9:00-17:00 Uhr** in der CUSANUS Akademie ein Seminar für trauernde Eltern an.

Begleiter: Psychotherapeut und Theologe Dr. Gerhard Waibel.

Anmeldungen unter 0471 973399 - [info@fhfbozen.it](mailto:info@fhfbozen.it) oder

0472 832204 [info@cusanus.bz.it](mailto:info@cusanus.bz.it)



## Musikkapelle Zwölfmalgreien

Die Musikkapelle Zwölfmalgreien lädt zu ihrem traditionellen Cäcilienkonzert am **Samstag, 2. Dezember 2023 um 20:00 Uhr im Konzerthaus in Bozen** ein.

**Leitung:** Matthäus Crepaz

**Eintritt:** 20 Euro (für Studenten: 12 Euro)

Kartenvorverkauf: bei City Optik Wassermann, Laubengasse 72 B, (ab 20. Nov.), per Email: [info@mkz.bz.it](mailto:info@mkz.bz.it), telefonisch: 335-1287188 (auch WhatsApp) zwischen 12:30-14:00 Uhr und 18:00-20:00 Uhr und 1 Stunde vor Beginn an der Abendkasse

**Rosenkranz** täglich um 17 Uhr in der Propsteikapelle

**Gesprächsrunde Kath. Frauenbewegung** am Montag, 09.10.2023 um 17 Uhr bei Mumelter

**Mittwochrunde der Seniorinnen** immer ab 15 Uhr im Pfarrheim

08.11.2023: Vortrag: Regelung der letzten Dinge, Schwerpunkt Patientenverfügung

15.11.2023: Spielenachmittag

22.11.2023: Dreikönigsaktion: Wir richten die Säckchen für die Sternsinger her

29.11.2023: Einstimmung in den Advent

**Männerclub Bozen 60+** jeden zweiten Donnerstag von 15-17 Uhr im Pfarrheim

02.11.2023 Touriseum Meran - Ruth Engl: „Zeitreise Grand Tour“

16.11.2023 Dr. Helmuth von Delleman: Heiteres Raten einmal anders

30.11.2023 Ex RAI Chefredakteur Hansjörg Kucera: Aspekt Medien und ihre Macht

**Pfarrgemeinderat:** Sitzung am Do 09.11.2023 um 20 Uhr im Propsteisaal

**Gebetsgruppentreffen** am Mo 20.11.2023 von 13 - 18 Uhr

**Sprachlounge:** Die Treffen finden dienstags von 18 bis 19:30 Uhr statt.

07.11. und 21.11. 2023 im Jugendzentrum papperlapapp

14.11.2023 in der Stadtbibliothek Oberau - 29.11.2023 in der Stadtbibliothek Ortler



**HERZ JESU**  
INSTITUT

**Einschreibungen:** In der gleichgestellten Mittelschule „Maria Hueber“ im Herz Jesu Institut in Mühlbach mit angeschlossenem Mädchenheim laufen **bis 15. Dezember 2023** die Einschreibungen für das kommende Schuljahr 2024/25.

Infos unter 0472/849727 oder [sekretariat@herzjesu-institut.it](mailto:sekretariat@herzjesu-institut.it)



## St. Martin

Ein offenes Herz,  
ein halber Mantel,  
ein großes Mitleid,  
ein ganzer Heiliger.

## Martin heute:

Das Leid sehen,  
sich ergreifen lassen,  
zur Tat schreiten,  
der Liebe den Weg bereiten,  
das Leid lindern,  
Trost schenken,  
der Hoffnung Raum geben.



## Taufen

24.09.2023 Theo Lechner Bazzanella,, Weggensteinstraße 20

24.09.2023 Oliver d'Agostini, Maretschgasse 1

## KiGo im Dom

Der erste KiGo des heurigen Schuljahres stand unter dem Motto „von Gott behütet“.

Einige Kinder erschienen deshalb mit Fahrradhelm, Strohhut, Schildmütze, Baustellenhelm und Wintermütze. Dazu lasen sie passende Texte und baten um den Schutz Gottes.

Unser Herr Dekan, auch behütet, wählte das Evangelium vom guten Hirten. Kinder und Eltern hörten ihm gespannt zu. Anschließend begaben sich alle ins Freie, wo Dekan Bernhard Holzer auch unsere Fahrräder segnete.



Für die musikalische Gestaltung bedanken wir uns herzlich bei DKM Tobias Chizzali und seinen Sängerinnen. Ein weiterer Dank geht an Matthias Mascotti für das Aufkleben der „Pickerlen“ auf sämtlichen Fahrrädern.



*Renate Winkler*



**Herausgegeben von:**

**Presserechtlich verantwortlich:**

**Druck und Verlag:**

**Ermächtigung:**

**Nächster Erscheinungstermin:**

**Redaktionsschluss:**

**Redaktionsteam:**

Dompfarrei Maria Himmelfahrt Bozen

Martin Lercher

Druckerei A. Weger, Brixen

Landesgericht Bozen, 30.01.1949, Nr. 34

Dezember 2023

jeweils am 5. des Vormonats

Helga Frass, Walter Mayr, Gabi Pichler, Anna Silbernagl  
Pfarrplatz 27, Bozen; Telefon 0471 978676

E-Mail: [redaktion@dompfarre.bz.it](mailto:redaktion@dompfarre.bz.it)

eigenem Archiv, Zeitschrift „image

Sparkasse: IT37 B060 4511 6010 0000 0993 400

[www.dompfarre.bz.it](http://www.dompfarre.bz.it)

**Bilder und Texte aus:**

**Bankverbindung:**

**Homepage:**